



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**OFTALMOSCOPIO ALOGENO PARKER**  
**PARKER HALOGEN OPHTHALMOSCOPE**  
**OPHTALMOSCOPE HALOGÈNE PARKER**  
**PARKER HALOGEN OPHTALMOSKOP**  
**OFTALMOSCOPIO HALÓGENO PARKER**  
**OFTALMOSCÓPIO DE HALOGÊNIO PARKER**  
**ΟΦΘΑΛΜΟΣΚΟΠΙΟ ΑΛΟΓΟΝΟΥ PARKER**

منظار قاع العين هالوجين باركر

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

**REF 31476**



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Made in Pakistan



شكركم لشراء منتجنا. هذا المنتج يلبي المتطلبات الأكثر صرامة عند اختيار خامات التصنيع بالإضافة إلى التحكم النهائي. هذا الكتيب لتعليمات التشغيل يرتبط بعلامتنا التجارية لمناظير قاع العين. يجب اتباع هذه التعليمات لضمان متانة هذا المنتج. يجب قراءة كتيب المُشغل/ المستخدم بعناية واستيعاب ما ورد في هذا الكتيب تماما للمحافظة على أداء المنتج بصفة دائمة وموثوق بها لفترة طويلة. بعد فتح العبوات يجب أولا فحص جميع المكونات ومقارنتها بالإعدادات القياسية. تأكد أن كلها موجودة وفي حالة مثالية.

### المميزات

- (1) ضوء ممتاز للون الأنسجة وإضاءة متسقة.
  - (2) 24 عدسة تركيز على مدى (من -25 إلى +40).
  - (3) نافذة عرض الديوبتر تعرض القراءة المباشرة لقيم الديوبتر (القيم الموجبة تظهر باللون الأخضر والقيم السالبة تظهر باللون الأحمر).
  - (4) الوحدات المختومة تحافظ على المنتج نظيفا.
  - (5) مسند الحواجب من المطاط يمنع خدش النظارات.
  - (6) رأس منظار قاع العين يفتح على شكل حربة مع لمبة هالوجين.
  - (7) يد تعمل بواسطة بطاريتين 1.5 فولت من النوع "C". وينصح بالبطاريات القوية لأفضل أداء.
- \* توضع هذه المناظير في حقائب جلدية مقفلة وأكياس وجرابات بلاستيكية.



الصورة 1

- A- نافذة عدسات التركيز
- B- عاكس
- C- قرص اختيار العدسة
- D- مسند مطاطي للحواجب
- E- نافذة عرض قيمة الديوبتر

### تعليمات التشغيل

قبل الاستخدام، يلزم إدخال البطاريات في الجزء الخاص باليد. اتبع الإجراءات الموضحة في إجراءات استبدال البطارية. أمسك يد ورأس البطارية كل منهما في يد مع مواعمة تجاوب القفل في كل من الرأس واليد. اضغط الرأس لأسفل وأدر الرأس في إتجاه عقارب الساعة. تأكد أن الوصلة بين الرأس واليد في وضع مثالي وأن الريوستات يعمل بطريقة صحيحة. اضغط الزر الأبيض على اليد وأدر المقبض الأسود نحو جانب اليد اليسرى. الوحدة الآن في وضع التشغيل. يمكن ضبط كثافة الضوء عن طريق إدارة المقبض في إتجاه أو عكس إتجاه عقارب الساعة. ضع مسند الحواجب برفق قرب العين. ثم وجه حزمة الضوء نحو منتصف عدسة العين. أعط إشارة بواسطة السبابة إلى قرص اختيار العدسة، وتأكد من استخدام العدسة المناسبة وسجلها من أجل العلاج. افصل الوحدة بعد الاستخدام للحفاظ على البطاريات. أدر المقبض الأسود ناحية اليمين حتى سماع صوت التعشيق بمجرد أن يعود المفتاح إلى وضع الوقوف.

### العناية والصيانة

قبل الاستخدام، يجب فحص المنتج والاكسسوارات الخاصة به (إذا كانت موجودة). كما يجب إجراء نفس العملية بعد التنظيف. إذا كان الضوء مقطعا أو في حالة عدم إنطفائه، افحص اللمبة والبطاريات والتلامس الكهربائي. في حالة توقف اللمبة عن العمل، يمكن إحلال لمبة أصلية أخرى مكانها. لاستبدال اللمبة، اتبع تعليمات استبدال اللمبة في الصورة 3 أيضا.

## منظار العين بالهالوجين

منظار العين مصمم لفحص العين.

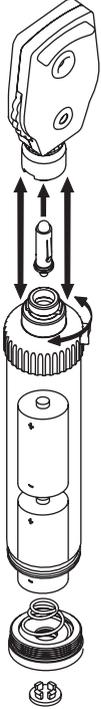
توفر العدسات الدقيقة 24 إعداد ديوبتري، من +عدسة 0ve: 1 حتى 6، ثم 8 و 10 و 12 و 15 و 20 و 40 إلى - عدسة 0ve: 1 حتى 6، ثم 8 و 10 و 15 و 20 و 25. يمكن تدوير حلقة العدسات في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة

### التنظيف

#### العدسة

يمكن تنظيف العدسة بواسطة قضييب به طرف قطني مبلل بالكحول أو بمحلول ماء مع منظف معتدل.

لا تستخدم خامات خشنة لتنظيف العدسات لأنها قد تخدش السطح المطلي للعدسات.



الصورة 2

### اليدين

يمكن تنظيف اليدين بقطعة قماش مبللة.

لا ينبغي غمر غلاف يد البطارية في الماء. ارفع مكونات البطارية أثناء التنظيف. افحص حالة البطارية بصفة دورية مع التأكد من خلوها من أي علامة للتآكل أو الأكسدة. وينصح باستعمال بطاريات قلووية جديدة إذا لزم أمر تغييرها. لاستبدال البطارية، انظر الصورة 2.

### استبدال اللبنة

قبل نزع اللبنة، يجب التأكد من إطفاء الجهاز لعدة دقائق ولا يمكن التعرض لغرض الاحتراق.



ارفع رأس منظار قاع العين كما هو موضح في إجراءات التشغيل (صورة 2). أمسك نهاية اللبنة واسحبها للخارج (استخدم مراد للأظافر أو أي أداة مشابهة إذا لزم الأمر) (انظر الصورة 3).

أدخل اللبنة الجديدة مع الحرص على محاذاة دبوس عمود اللبنة مع تجويف رأس المنظار.

اضغط اللبنة حتى تستقر تماما في موضعها.

### إجراءات استبدال البطارية

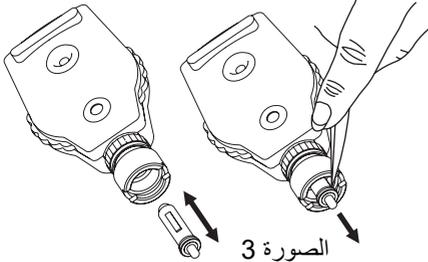
إذا احتاج الأمر إلى إحلال بطاريات جديدة،

فيجب الحذر عند الإمساك بالبطاريات لأن

السائل الذي يخرج من بطارية مسربة يمكن أن يسبب

تهيجات للبشرة والعين. أثناء استبدال البطاريات، يجب

استخدام بطاريات قلووية فقط لا غير.



الصورة 3

(أ) افتح الجزء الخاص بالبطارية من خلال إدارة غطاء القاع في عكس اتجاه عقارب الساعة.

(ب) وبمجرد الفتح، أدخل البطاريات مع مراعاة إتجاه الأقطاب (الصورة 2).

(ج) لإغلاق الجزء الخاص بالبطارية، ثبت الغطاء لأسفل في إتجاه عقارب الساعة وتأكد أن البطاريات تلامس الأقطاب.

## التخزين

حيث أن المنتج مصنوع من خامات مقاومة للتآكل وتناسب الظروف البيئية المتوقعة في الاستخدامات العادية، فإنها لا تحتاج إلى عناية خاصة. غير أنه ينبغي تخزينها في مكان مغلق مع التأكد من حمايتها من الغبار والأوساخ لضمان خصائصها الصحية. تحفظ في بيئة نظيفة وتخزن في درجات حرارة عادية.

## احتياطات



يجب أن يقتصر الاستخدام على العمالة الطبية المؤهلة فقط.  
لا يجب أبداً غمرها في الماء. أثناء التنظيف، تأكد أن اللبنة أو مكونات البطارية غير منقوعة في الماء.  
لا تستخدم منظفات فوق صوتية خشنة أو كحول أو أي مواد كيميائية أخرى لأن ذلك قد يقلل من كفاءة العدسة أو المرآة. استخدم الماء الفاتر والصابون للعدسة. تعقيم اليد بواسطة الأوتوكلاف أو التعقيم بالخار قد يؤدي إلى أضرار كهربائية خطيرة.  
تجنب الإصلاحات المضطربة. يجب إجراء الإصلاحات مع وجود قطع غيار أصلية فقط، والتي يجب تركيبها وفقاً للاستخدام الذي ينصح به.  
يجب حماية اللبنة من الخدوش والصدمات.  
لا تستخدم المعدة إذا كانت تالفة. اتصل بتاجر التجزئة الخاص بك.

التعليمات للاستخدام		الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية	
يحفظ بعيداً عن أشعة الشمس		يحفظ في مكان بارد وجاف	
تاريخ التصنيع		الشركة المصنعة	
رقم الدفعة	<b>LOT</b>	كود المنتج	<b>REF</b>
B جهاز من النوع		جهاز طبي يتوافق مع التوجيه 2017/745 (UE)	<b>CE</b>
جهاز طبي	<b>MD</b>	WEEE التخلص	

## التصريف



ممنوع تصريف المنتج هذا بالوحدة إلى النفايات المنزلية الأخرى. من واجب المستهلكين القيام بتصريف الأجهزة المراد التخلص منها بإحضارها إلى مراكز التجميع المشار إليها والخاصة في تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية واستغلالها من جديد.

## شروط ضمان جيمما GIMA

يُطبق ضمان B2B القياسي جيمما GIMA لمدة 12 شهر.